

# Vollton- und Abtönfarbe

- für lichtechte Anstriche im Innen- und Außenbereich
- lösmittelfrei
- emissionsarm
- Nassabriebbeständigkeit Klasse 2 nach DIN EN 13300
- scheuerbeständig
- witterungsbeständig
- UV-stabil
- brillant und farbstark
- bestes Mischverhalten

**Untergrundvorbereitung:** Der Untergrund muss trocken, tragfähig und frei von Trennmitteln (Staub, Schälöl u. ä.) sein. Stark saugende, sandende und kreiende Untergründe mit decotric Tiefengrund LF grundieren.

**Verwendung als Volltonfarbe:** decolor Vollton- und Abtönfarbe mit Pinsel, Rolle oder Spritzgerät verarbeiten. Für den Grundanstrich kann die Farbe mit 5 – 10 % Wasser verdünnt werden. Der Schlussanstrich erfolgt unverdünnt oder mit max. 5 % Wasserzugabe. Nicht unter +5 °C Objekt- und Raumtemperatur verarbeiten. Werkzeuge sofort nach Gebrauch mit Wasser reinigen.

**Verbrauch:** 150 – 200 ml/m<sup>2</sup> bei einmaligem Anstrich – je nach Untergrundbeschaffenheit.

**Verwendung als Abtönfarbe:** decolor Vollton- und Abtönfarbe eignet sich hervorragend zum Abtönen von Dispersions- und Leimfarben, Kunstharzputzen und ähnlichen wasserbasierten Materialien. Für die abgetönten Produkte gelten die Verarbeitungsrichtlinien des betreffenden Werkstoffes.

**Hinweise:** Unterschiedliche Chargen-Nummern vor Gebrauch miteinander mischen. Die mit einem \* gekennzeichneten Farbtöne sind für lichtechte Außenanstriche nur im Vollton zu verwenden. Die Farbtöne 901, 902, 903, 904, 905, 906, 914, 937 und 945 eignen sich zum Abtönen von Silikatfarben (max. Zugabemenge 10 %). DIN-Norm beachten.

Diese Farbtonkarte wurde im Druckverfahren hergestellt. Geringe Farbtonabweichungen gegenüber den Original-Farbtönen sind daher unvermeidbar und kein Grund zur Beanstandung.

Je nach eingesetzter Weißdispersion sowie nach Art, Struktur und Saugfähigkeit des Untergrundes kann es zu geringen Farbtonabweichungen kommen. Es empfiehlt sich, vor der Verarbeitung mit einem Probeanstrich zu prüfen, ob der gewünschte Farbton mit der Ausmischung übereinstimmt.

decotric GmbH · Postfach 1147  
34331 Hann. Münden · Deutschland  
Tel. 05541/7003-02  
www.decotric.de

decotric Schweiz AG  
Lettenstr. 7/PF  
CH-6343 Rotkreuz  
Tel. 041 792 25 25

Made in Germany

# Vollton- und Abtönfarbe

## Peintures Colorées intérieures-extérieures

- utilisables comme peinture, mais aussi pour teinter toutes peintures en phase aqueuse, enduits talochés, badigeons, etc.
- résistantes aux intempéries et rayons UV
- résistantes au frottement humide classe 2 de la norme NE 13300
- satinées
- sans solvants

**Préparation du support:** Le support doit être sec, solide et exempt d'éléments séparatifs (graisse, poussière, huile de décoffrage, etc.). Nettoyer les anciennes peintures avec la Lessive Professionnelle et traiter les supports friables, farineux ou trop absorbants au Durcisseur de fond LF de decotric.

**Mode d'emploi:** Appliquer la Peinture Colorée avec pinceau, rouleau ou pistolet. La peinture peut être diluée pour la première couche avec 5 % d'eau au max. Après séchage de la première, appliquer une deuxième couche de peinture non diluée. Appliquer les couleurs marquées de \*) seulement en état pur à l'extérieur. Les couleurs n° 901, 902, 903, 904, 905, 906, 914, 937 et 945 peuvent être utilisées pour teinter des peintures silicatées (taux d'ajoutage 10 % au max.). Respecter les normes! Ne pas appliquer à une température ambiante et du support inférieure à +5 °C. Nettoyer outils et taches fraîches à l'eau.

**Rendement:** env. 150 à 200 ml/m<sup>2</sup> par couche selon le support. Selon la nature, structure, absorption du support et la qualité de peinture teintée, vous pouvez constater des variations entre la teinte choisie et la teinte obtenue. Cet écart léger est inévitable et ne sera pas considéré comme cause de réclamation du produit.

## Vernice in tonalità forti e sfumante

- per tinteggiature colorate e per la messa in tinta di vernici a dispersione bianca
- per interni ed esterni
- resistenza al lavaggio a umido categoria 2 – DIN EN 13300
- senza solventi

**Trattamento preliminare del fondo:** il fondo deve essere solido, asciutto, portante e pulito. Pretrattare i fondi molto assorbenti e gessosi con Tiefengrund (Fondo) LF decotric.

**Lavorazione:** la vernice in tonalità forti e per la messa in tinta decolor può essere applicata con pennello, rullo o spruzzatore. Per la mano di fondo, diluire la vernice con il 5 – 10 % di acqua al massimo. Ad essiccazione avvenuta applicare la mano di finitura non diluita o con un'aggiunta del 5% di acqua al massimo. Non usare sotto i +5 °C. Le tonalità contrassegnate con un \*) sono adatte per esterni solo se allo stato puro. Le tonalità 901, 902, 903, 904, 905, 906, 914, 937 e 945 sono indicate per la messa in tinta di pitture ai silicati (quantità aggiunta max. 10%). Attenersi alla norma DIN. A seconda della vernice bianca a dispersione utilizzata e il tipo, la struttura e il potere assorbente del fondo, possono verificarsi leggere differenze di tonalità. Queste sono inevitabili e non costituiscono quindi motivo di reclamo.

## Tinting Paints

- for colored coatings as well as for the toning of all white water-based emulsion paints
- for indoor and outdoor coatings - weatherproof
- wet-scrub resistance class 2 – DIN EN 13300
- solvent-free

**Treatment of the surface:** The surface must be solid, clean, dry and free of dust, grease, etc... High absorbent, sandy and chalky surfaces should first be treated with decotric Primer.

**Preparation and application:** decolor Tinting Paints can be applied with a brush, a roll or a sprayer. For the first coat, the paint shall be thinned with max. 5 – 10 % water. After complete drying of the surface, apply the finishing coat either pure or thinned with max. 5 % of water. Do not apply under +5 °C temperature. Colour tones marked with \*) are exclusively suitable for outdoor use as a full tone paint. The colour tones number 901, 902, 903, 904, 905, 906, 914, 937 and 945 are suitable for toning silicate paints (with max. 10 %). Colour discrepancies can appear depending on the sort of white paint or on the type, structure and degree of absorption of the surface. This fact cannot be avoided and will not be considered as a reason of complaint.



\* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)



Art.-Nr. 099999001\_V-002

# decolor

# Vollton Abtönfarbe

Peintures Colorées  
Vernice in tonalità  
Tinting Paints

- gebrauchsfertig, lichteht
- brillant und farbstark
- emissionsarm
- lösmittelfrei

Made in Germany

Made in Germany

Vollton	1:1	1:5	1:10	1:20	1:40
Sonnengelb 907*					
Goldocker/Apricot 935*					
Orange 908*					
Signalrot 909*					
Weinrot 915*					
Violett 947*					
Lila 946*					
Flieder 927					
Ultramarinblau 918					
Enzianblau 910					

Vollton	1:1	1:5	1:10	1:20	1:40
Petrol 929					
Mint 921					
Laubgrün 913					
Frühlingsgrün 924*					
Ziegelrot 902 S					
Umbra 903 S					
Ocker 901 S					
Elfenbein 945 S					
Karamel 940*					
Terrakotta 923*					

Vollton	1:1	1:5	1:10	1:20	1:40
Topasbraun 937 S					
Zigarrenbraun 905 S					
Schokobraun 906 S					
Schwarz 904 S					
Weiß 914 S					

Bedarf für ca.	Volltonfarbe (VT)	Aufhellung 1:1 VT + weiß	Aufhellung 1:5 VT + weiß	Aufhellung 1:10 VT + weiß	Aufhellung 1:20 VT + weiß	Aufhellung 1:40 VT + weiß
25 m <sup>2</sup>	 5,00 l	 2,50 l + 2,50 l	 1,00 l + 5,00 l	 0,50 l + 5,00 l	 0,25 l + 5,00 l	 0,125 l + 5,00 l
50 m <sup>2</sup>	 10,00 l	 5,00 l + 5,00 l	 1,50 l + 7,50 l	 0,75 l + 7,50 l	 0,50 l + 10,00 l	 0,25 l + 10,00 l
100 m <sup>2</sup>	 20,00 l	 10,00 l + 10,00 l	 2,75 l + 15,00 l	 1,50 l + 15,00 l	 1,00 l + 20,00 l	 0,50 l + 20,00 l

Farbtonabweichungen gegenüber dem Original sind drucktechnisch bedingt.  
 \* Diese Farben für außen nur im Vollton verwenden!  
<sup>s</sup> Geeignet für Silikateinfärbung (max. 10%, DIN Norm beachten).